# Der deutsche Landwirt in Kleinpolen

Dierzehntägig erscheinende Beilage jum "Oftdeutschen Boltsblatt", herausgegeben unter Mitwirfung des Berbandes deutscher landwirtschaftlicher Genoffenschaften in Aleinpolen

Mr. 13

Lemberg, am 29. Brachmond

1930

# Welche Einwirtung hat die Witterung auf die Gesundheit der Tiere?

Die Witterungseinfluffe auf die Gefundheit der Tiere find teils gunstig, teils ungunstig. Ferner wirken sie nicht immer direkt, sondern auch indirekt auf den Organismus ein.

Bon großer Bedeutung ift die Lufttemperatur. Am gutraglichften find unferen Saustieren Temperaturen, welche auch die Menschen im mitteleuropäischen Klima angenehm empfinden und welche die Grade von 5 bis 25 über den Rullpuntt umfassen. Das gilt natürlich nur für Tiere, welche fich im Freien befinden und fich hier Bewegung machen tonnen oder dazu gezwungen werden. Tiere, die dauernd im Stalle stehen, verlangen - ebenso wie der Menich in der Bohnung - gleichmäßigere Barme, Die je nach Tierart, Alter und Futterzustand zwischen 14 bis 18 Grad Cel-

sius, bei Bollmast auch wohl noch etwas tiefer liegt.

Die größte Sige erträgt das Pferd, jedoch nur in der frijchen, freien Luft, nicht im dumpfigen Stall. Am empfindlichsten gegen große Libe ist das Schaf; es erträgt aber umgekehrt von allen unseren Saustieren am besten große Kälte. Sein dichtes Wolltleid wirft bei Sige hemmend auf die Wärmeausstrahlung des eigenen Körpers, bei Ralte aber tommt dem Tiere die Warmeerhaltung sehr zustatten. Im allgemeinen find auch die anderen Haustiere gegen niedrige Temperaturen weniger empfindlich als gegen hohe. Wenigftens erfranten fie bei Ralte nicht fogleich so gefährlich und plötlich wie zuweilen bei großer Sige. Bei dieser treten Stodungen in der Lungen-, Berg- und Hirntätigkeit auf. Sehr warme, ftille und feuchte Luft tann bei ftart bewegten oder ichwer arbeitenden Tieren, weil Schweifausbruch und Bars meabgabe des Körpers behindert find, sogleich zu tödlichem Sit-Schlag führen. Sonnenbrand bei trodener Luft vermag gautent= gundungen und Sonnenstich hervorzurufen. Bleiben aber die Tiere noch gesund, fo find boch Fregluft und Arbeitsleiftung bei großer Site fehr herabgefett. Darauf ift bei ben an fie gu ftellen-

den Anforderungen Rudficht zu nehmen.

Riedrige Lufttemperaturen verursachen oft Erfaltungs= frantheiten. Das ift besonders dann der Fall, wenn warmeres Wetter schnell in kaltes umschlägt und wenn die betroffenen Tiere vorher verweichlicht waren. Außer den bekannten Erkrantungen an einer Erfältung werden die Tiere aber auch dabei anfälliger für Infettionen mit Krantheitserregern. Das tommt sogar so häufig vor, daß wir manche Infektionskrankheit, die eigentlich erft fekundar eintritt, icon felbft als die Erkaltungstrantheit ansehen. Dazu gehören unter anderen der Krupp und Die Influenza der Pferde. Auch Magen= und Darmstörungen tonnen durch außere Erfaltungen ebenfo wie bei innerer Austältung burch zu taltes Waffer im erhitten Buftande entftehen. Ein typisches Beispiel hierfur ift die Rrampftolit. Bei Milch= tieren tann es bei ploglichen Wechsel von Warme und Ralte gu Euterentzundungen tommen, besonders wenn fie aus einem übers warmen, dunstigen Stall in faltes, trodenes Winterwetter hinausgetrieben werden. Säufig springt auch die Euterhaut dabei auf. Gine weitere Erscheinung ift ber Mustelrheumatismus. Diefer tritt uns bei Pferben und Sunden beutlich vor Augen, weil mir biefe Tiere am meiften in Bewegung feben. Er fann abe, ebenjo gut und ebenjo ploglich bei Rindern und Schweinen eintreten. Allgu tiefe Raltegrade fonnen ichlieflich jum Erfrieren und damit jum Absterben gemiffer Körperteile führen. Recht sichtbar wird das beim Erfrieren der Kämme und, wenn es noch schlimmer kommt, auch der Zehen unserer Hühner. Folgen haben sie berart lange zu leiben, daß es vielfach vorteil= hafter ware, sie sogleich abzuschlachten, als noch lange mit ihnen herumzukurieren. Körperteile, Die befiedert bezw. behaart find, leiden bei weitem nicht so unter der Ralte wie nadte. Bei unseren Saustieren, die nachts im Stall stehen und immer satt gefüttert werden, ift ein Erfrieren Diefer Rorperteile baber fast ausgeschlossen. Anders ift es, wenn fie die Racht hindurch draußen bleiben, wie g. B. der Pfau. Bei diesem fann man bei Ralte immer gewärtig fein, ihn Morgens tot unter feinem hohen Sit aufzufinden. Daß das Wild bei großer Ralte erfrieren fann, hat uns der strenge Winter 1928/29 bewiesen. Allerdings hat das Wild bei Ralte und tiefem Schnee auch unter hunger febr au leiben, und die dabei eintretende Abmagerung und Schwäche beeinträchtigen die Widerftandsfähigkeit gegen die Ralte erheblich.

Der Wind wirkt je nach Temperatur ebenfalls verschieden auf die Gesundheit ein. Bei Ralte ift besonders ber Oftwind schädlich, weil er, über das weite Rugland herkommend, feine Feuchtigkeit bereits an das Land abgegeben hat und infolgedeffen bei uns sehr troden ist. Er trodnet nun auch den Körper aus. Dabei ift das Raltegefühl lebhafter und die Erfaltungsgefahr größer. Der Ditwind trodnet ferner die Schleimhäute ber Atmungsorgane aus, jo daß sich Staub und Bazillen in diesen fests seken und Reizungen oder gar Entzündungen verursachen könneit. Weht ein ftarter, rauber Wind, fo benimmt er den Atem, und wenn die Tiere trothem heftig angetrieben werden, fo fteigern fich entsprechend Rrafteabnugung und Ertrankungsgefahr. Deshalb ist beim Fahren, Reiten und Biehtreiben im stürmischen Better stets eine gewisse Borsicht du üben. Bei Site dagegen ist ein auffrischender Wind erwünscht. Er fühlt dann auch den überhitten Rörper wohltuend ab. Wenn allerdings ber Erbboben start ausgetrodnet ist, so führt er große Staubwolken mit sich, und der Staub legt sich auf Maul, Rase und Augen der Tiere und verftopft auch die Poren der Saut. Beim Gaen und Gineggen des Roggens, der befanntlich troden eingebracht werden foll, find die Pferde oft derartig mit Staub bedeat, daß taum noch ihre Farbe zu erkennen ift. Wenn fie hiernach nicht gehörig gereinigt werden, ftellen fich als Folgen leicht Augenentzundun. gen, gautetzeme und bei Reigung gur Dampfigkeit langanhals tender Suften ein.

Umgefehrt führen Riederschläge eine Reinigung der Saut Bon wie großer Bedeutung fie in diefer Beziehung find. bas erfennt man beutlich an ben Weibetieren und ben wilden Tieren. Ohne daß erstere jemals geputt werden, find Saut und Saar doch immer ziemlich fauber. Daß der Regen bei warmem Better angenehm, weil erfrischend, empfunden wird, beweisen uns die frei umberlaufenden Tiere auf Beide und Sof, jo felbit Die Sugner, Die trot ber Gelegenheit fein ichützendes Dach auffuchen, sondern fich mit fichtlichem Behagen vollkommen abregnen laffen. Unhaltende Regenguffe bei faltem Better und Mangel an Bewegung vermögen allerdings auch der Gesundheit ju ichaden. Sierbei tann felbit der Ernährungszuftand leiden. rette Folgen bestehen darin, daß die Weide= und Grünfutter= pflanzen viel Baffer aufnehmen und dadurch ihr Rährstoffgehalt berabgefest wird. Ferner finden fich an naffen und ichlammigen Stellen viele tierische Schmaroger, wie Lungenwürmer und

Leberegel.

Das Sonnenlicht fördert die Blutbildung und regt den Stoffwechsel an. Die Futterpflanzen bekommen einen hohen Rahrs stoffgehalt und find gut bekömmlich. Es totet ferner viele Rrants heitskeime ab und zerstört auch die Lebensbedingungen vieler tierischer Schädlinge. — dt.

## Der Landwirt im Juni (Brachmonat)

Wenn falt und naß ber Juni war, Berbirbt er meift das gange Jahr.

Den Mai wünscht man sich "kalt und naß"; das füllt dem Bauern Scheuer und Faß. Im Juni aber, wo schon die Fruchtstände vorgebildet werden, soll es schön warm sein, damit Gehalt in die Pflanzen kommt und fie ihren Feinden möglichft ichnell aus den Fängen wachsen.

Niemand glaube wegen des Wortes "Brachmonat", daß der Landmann im Juni etwa nichts zu tun habe, benn gefaet und gepflangt ift doch alles und bas Wachsen besorgt unfer herrgott. ewiß kann man Anfang Juni von einer "Atempause" sprechen,

aber zu tun gibts boch immer noch allerhand.

Schon das Uebermachen der Milliarden von Pflanzen läßt sich nicht vom grünen Tisch aus besorgen, dazu muß man täglich ein= bis zweimal überall herumkommen; benn wenn irgendwelche Schädlinge ihr Zerftorungswert bereits vollendet haben, nugt bas Feststellen des Schadens hinterher nicht viel. Kann man aber gleich zu Ansang mit Gegenmitteln arbeiten, so läßt sich das Unheit oftmals noch im Keim ersticken. Nach Regengüssen müssen umgehend die Abzugsgräben neu geschippt werden.

Aber auch dirette Produttionsarbeiten gilt im Juni gu erle= digen. Da werden in der Sommerung die Difteln (möglichst nach einem durchdringenden Regen) ausgezogen und die Drillweihen, fo lange es möglich ift, mit der Land gehadt. Die Maichinenhaden können niemals so nahe an die Pflanzenreihen beran- oder gar hineingeführt werden, wie es die Handhade vermag. Darum ift ein bekannter Landwirt, Summel=Rarolinen= horst, der Meinung, daß man einmal doch mit der Sandhace burchgeben muß. Weiter werden Frühkartoffeln gelodert und pehäufelt, benn 10 bis 15 große Anollen brauchen eine Menge Plat. Folglich muß das Erdreich um den Stod herum stets loder fein, damit es nachgeben fann. Außerdem atmen die Wurzeln und in verfrusteten Boden dringt teine Luft. Die Spätfartoffeln behadt man, damit das Baffer im Boden bleibt und das Unfraut abgeschnitten wird. Dadurch fommt es ins hintertreffen und kann später durch Beschattung vollends vernichtet werden. Gepflanzt werden noch Runkels und Kohlrüben, möglichst vor oder nach einem Regen. Wer das Wetterglas zu lesen versteht, fann fich bei feinen Leuten burch richtiges Borberfagen des Wetters in besondere Achtung bringen. Das einfache Ablesen des Luft= bruds genügt bazu allerdings noch nicht.

Wann wäre gutes Wetter je wichtiger, als in der Heuernie, die Mitte des Monats beginnt. Von diesem Ereignis dis zum Einsehen des Winterfrostes ist in den meisten Betrieben dann stets Arbeit vorrätig, wie am lausenden Band. Schon um mit dem Getreideschnitt nicht ins Gedränge zu kommen, muß man zeitig mit dem Grünschnitt veginnen. Dann aber auch aus quasitiativen Gründen: Was nühen ganze Fuhren sperrigen, harten Futters, wenn das Verdauen mehr Energie ersordert als das Erdprodutt nachher abwirst! Darum beginne man mit der Mahd, wenn der Fuchsschwanz oder der Wiesenschwingel blühen. Wer gräserurfundig ist, wähle das Ende der Roggenblüte, trohdem sich diese manchmal ungebührlich hinzieht und daher nicht so zuverlössigt ist.

Auch die Winterhalmfrüchte erfordern dauernde Ueberwaschung. Wer unter Rost leidet, ziehe Kali und Phosphor dem Stickfoff vor, erkundige sich nach rostsesten Sorten und vernichte die Zwischenwirte der Rostpilze. Brand kann weggebeizt wersden. Bei Sommerweizen und Braugerste muß es aber die insnerliche Behandlung mit Heißlust oder Heißwasser sein. Wer Saatkartoffeln ernten will, muß jest seine Bestände durchschen und suß-, ring- und blattkranke Büsche einsach entsernen, denn nennenswerten Ertrag bringen solche Kümmerer doch nicht, sie versuchen aber das Pflanzgut für das nächste Jahr. Noch zahlsreicher sind die Krankheitserscheinungen an den Raps- und Kohlarten, so daß man im Bedarfskalle nur dringend raten kann, sich mit seiner Beratungsstelle in Verbindung zu seten. Adm. E. L.

### Bentt an Rückahlungen

Es ist schon immer so gewesen, daß das Nehmen leichter ist als das Zürückgeben, das Schuldenmachen leichter als die Enis khuldung, als die Schulden zu tilgen durch Rückzahlung der geliehenen Gelder.

Jum Aufnehmen der Schuld bedarf es nur einer genügenden Sicherheit, die in den Bürgern oder vorhandenen materiellen Dingen gegeben ist, zum Zurückzahlen bedarf es persönlicher Arbeit und Anstrengung. Das erste kann recht bequem sein, das zweite ist aber in der Regel hart, schwierig und resch an Opfern. Denn aus dem Bollen kann man nicht schöpfen, sonst hätte man ja den Aredit oder das Darlehen nicht auszunehmen brauchen. Es ist heute doppelt schwierig für die Landwirte wie auch sür die Gewerbetreibenden, zurückzuzahlen, da ihre wirtschaftlichen Berhältnisse im gesamten nicht günstig gelagert sind. Da stöst sich der gute Wille an den beschränkten Mitteln und Möglichkeiten.

Die Genossenschaften werden diesen Tatsachen bei ihren Forberungen, soweit sie in der Lage sind und es verantworten iönen, sicherlich Rechnung tragen. Sie haben tein Interesse daran, us schiederen und ohne Not webe zu tun. Sie wollen ehrlich helsen. Das ist ihr oberstes Geset. Aber — und das müssen die Areditnehmer wissen — die Genossenschaft darf bei ihrem Helsen nicht sür sich selbst Gesahr laufen. Das Ganze geht über den einzelnen. Sie darf, wenn sie gerecht sein will, auch nie nur diesen oder jenen im Auge haben und ihm alle ihre Lisse und ein sür sie nicht mehr zuträgliches Entgegenkommen erweisen, sie muß an alle denken. Denn alle Mitglieder sind und bilden die Genossenschaft, alle haben das Recht, gehört und in gleicher Weise der genossenschaftlichen Borteile teilhaftig zu werden.

Auch die Genossenschaften versügen heute nur liber beschränkte Mittel. Die, die ganz mit eigenem Kapital arbeiten, kann man zählen. Der Kredit, den sie von ihren Zentralen erhalten, ist doch auch bemessen, er geht nicht ins Unendliche. So muß die Genossenschaft mit den ihr zur Versügung stehenden Mitteln selbst hausshalten, das heißt, sie kann nicht allen soviel geden, wie sie es möchte. Es soll aber das, was an der Menge, am Quamtum des Geldes sehlt, dadurch ersett werden, daß das Geld schneller sließt, von diesem zur Genossenschaft zurück und von da wieder zu einem anderen. Der Geldvorrat, den die Genossenschaft braucht, soll also soweit als möglich durch Umlaufsgeschwindigkeit erzielt werden und dadurch allen Bedürstigen in gerechter Beise gesholsen werden. Genossenschaft ist doch eine Gemeinschaft des gegenseitigen Selfens.

Um dies zu ermöglichen, um planvoll arbeiten zu können, um eine Ordnung im Geldfluß und in der Verteilung des Geldes zu erreichen, werden auch die Gelder vielfach mit bestimmten Rüczahlungsfriften gegeben. Diese Fristen haben also ihren Sinn in der Wohlfahrt aller und sind begründet in der Ordnung der gesamten Geldwirtschaft der Genossenschaft, im Haushalt der Genossenschaft und in der Sorge um alle Bedürftigen.

Die Verwaltungsorgane und die Rechner sind an dieser Orzung und die ihr zugrunde liegende Gerechtigkeit verpflichtet. Diese ihre Pflicht ist ausdrücklich in der Satung verankert und muß deshalb auch ausgesührt werden, wenn sie Wert darauf lezen, ihre Arbeit in guter Weise verantworten zu können am "Tage des Gerichtes", wenn in der Generalversammlung Rechenschaft verlangt wird und gegeben werden soll, wenn entlastet werden soll. Aber auch abgesehen von dieser formalen Entlastung will sich eine anständige Verwaltung, seder von ihr in seinem Gewissen sagen sonnen: ich habe, soweit ich konnte für alle gesorgt. Es ist ja auch etwas Schönes um dlese abwägende verteilende Gerechtigkeit und auch um einen gerecht denkenden Mann.

Gerechtigkeit tut manchmal etwas weh, ohne daß es gewollt wird. Aber ihre Uebung stempelt doch die Männer zu den verstrauenswürdigen Treuhändern, deren die Genossenschaft bedarf.

Solche Männer gewinnen mit der Zeit die Achtung auch derer, die sie an Rüczahlungen erinnern müssen, auch wenn man ihnen ansangs gram ist. Wenn deshalb von der Berwaltung gemahnt wird, so soll man das auch immer so verstehen, daß dies nicht aus Wilkfür tommt, sondern aus der Sorge um das Ganze, aus der Erfüllung und dem Bollzug der Gerechtigkeit. Ost hat dabei das Borgehen der Berwaltung noch nicht einmal den Charafter einer Mahnung, sondern sediglich des Erinnerns. Es kommt nämlich auch vor, daß man Schulden vergißt.

Sei dem wie es wolle: es ist nicht bos gemeint gegen den einzelnen, sondern aufrichtig für das Ganze. Es fällt uns allerdings schwer, aus dem, was uns weh tut, das Positive herauszufinden.

Es gibt folde, die ihre übernommenen Pflichten als Schuldner der Genoffenschaft erfüllen, wenn's auch Opfer toftet. Es gibt aber auch andere - die Welt besteht nicht nur aus braven Leuten - die wollen nicht. Sie meinen, die Genoffenschaft fei nur für fie da, fie fennen feine Dantbarfeit, sondern nur Forderungen und als Entgelt den Undant. Sier muß natürlich fester angefaßt werden. Aber auch hier will die Genoffenschaft nicht lediglich ihren Gläubigerstandpunft zeigen (gewiß muß fie auch manchmal diese Autorität einsetzen), aber im letten will fie auch für diesen das Beste, sie will durch ihre Maknahme erziehen, nachhelfen, daß er lostommt von dem Abbangigfeitsverhaltnis, ihm den Stand der wirtichaftlichen Freiheit geben. Und es ift auch wahr, daß faumige Gläubiger faumige Schuldner machen. Bielleicht tommt auch für folche einmal ber Tag, wo fie dankbar find und fagen: "Die Genoffenschaft hat mir geholfen mit ihrem Drud, ich bin frei. Mein früheres Berhalten tam aus Migverständnis und eigener Ungläubigfeit an mich."

So viele Kreditnehmer es gibt, so vielfältig sind ihre Einstellungen und Saltungen zu ihrer Genoffenschaft, von der ansttändigen bis zur unanständigen.

Man soll immer wissen: das Entgegentommen sindet seine Grenze in der Wohlsahrt aller. Deshalb soll man auch die Pflicht der Genossenschaft zur hilse selbst als Verpflichtung zur hilse sincht die Genossenschaft verstehen und dankbar sein. Im letzen ist es nicht die Verwaltung, die mahnt, sondern alle in der Genossenschaft sind es. Wie man eine gute Verwaltung an ihren Sorgen um die Rüczahlung, um die Entschuldung der Mitglieder sehen kann, so kann man aber auch den rechen Sinn, die Rechtschaffensheit der Mitglieder an der Innehaltung ihrer Verbindlichkeiten, ihrer wenn auch geringen — Rüczahlungen erkennen.

Man dentt genoffenschaftlich, man dentt an die anderen, wenn man an seine Riidzahlungen dentt und auch Riidzahlungen leiftet.

#### Genoffenschaftswesen

#### Streit in der Genoffenschaft

Wenn in einer Genoffenschaft unter ben Mitgliedern ein= mal Rampf und Streit entsteht, so sind es oft weniger sachliche Notwendigkeiten, die ihn erzwingen, als menschliche Temperamente und Mangel an gegenseitigem Berftandnis. Es fommt mandjes Mal vor, daß eine Genoffenschaft nicht eine ftarke und tiefe Gemeinschaft fachlich für fich und für die Allgemeinheit arbeitender Menichen ist, sondern daß auch Gegensätze personlicher Art und Natur ihren Austrag in der Genoffenschaft finden und bie fruchtbare Arbeit stören wollen. Da ist es nicht gang leicht au glätten und das herauszustellen, was einzig und allein die Genoffenschaft erstreben soll: die Wohlfahrt des Ganzen.

Es ift immer gut, wenn man in einer Generalversammlung. wo brohende Gewitterwolfen fich gufammengiehen wollen, gleich von vornherein die Diskuffion und die Auseinandersetzung vom Berfönlichen auf das Sachliche hinleitet und dieses Sachliche und Genoffenschaftliche so herauszustellen sucht, daß sich die Streiten=

Den ihres Streites schämen.

Es war bei irgendeiner Genoffenichaft auch einmal Streit ausgebrochen. Der Berfammlungsleiter ftellt uns feine Ausfüh= sungen, die er damals ju Beginn der Generalversammlung gemacht hat, jur Berfügung. Wir bringen fie gern, weil fie von allgemein erzieherischer Bedeutung find und weil es vielleicht auch noch an dem einem oder anderen Orte Menichen gibt, die biefe Ausführungen zu allgemeiner Rugen und Frommen lefen burfen und fie helfen follen, die Bafis und Cbene fruchtbarer Diskuffion und Auseinandersetzung ju schaffen. Es heißt da: Worum es uns heute geht, ist nicht, alte Zwistigkeiten und

Streitigkeiten nochmals aufleben ju laffen und durchzudiskutieren. Das Alte ift vergeffen und erledigt. Es ift unter die Bergangen=

beit ein Strich gezogen.

Was wir wollen ift das, was auf dem Programm der Gin= ladung jur Generalversammlung fteht. Es foll fein unnütes Schimpfen fein, fondern es foll ein Bauen fein an der Butunft unserer Genoffenichaft. Schimpfen ift nur ber Bankrott in der guten Form und das Zeichen, daß man feine Sache nicht jachlich barlegen fann.

Wir wollen Wert darauf legen daß unfere Befprechung und unfere Berhandlungen sich in forretter und menich lich anftändiger Form vollziehen. Wir wollen uns nicht gegenseitig inrannisseren, sondern wir wollen den anderen gu überzeugen suchen. Alles Persönliche bleibt ausgeschaltet, und nur das genossenschaftlich Sachliche steht zur Debatte. Wenn wir in strenger Disziplin uns auf dieses Ziel konzentrieren, dann werden wir auch heute gu einem guten Ende fommen. Ueber dem einzelnen fteht bas Gange und über bem Berfonlichen die Sache. Es soll nicht so fein, daß der Rame unserer Gemeinde außerhalb ihrer Mauern verlacht wird, und wir wollen auch nicht haben, daß eine Genoffenschaft, die Ginigfeit und Busammenarbeit auf ihre Fahne geschrieben hat, streitende Briider vereint, die ihren Streit fo ausgetragen, daß der Ruf der Genoffenschaft in Digfredit fommt.

Wir wollen das Gange und fein Wohl und wir wollen weiter, daß die Meinungsverschiedenheiten in der richtigen und forretten Korm ausgetragen werden. Meinungsverschiedenheiten find gut und notwendig, wenn die gange Genoffenichaft nicht einfrieren, sondern Beben zeugen foll. Dort, wo nicht gesprochen und dis-kutiert wird, ift tein Leben und dort, wo nicht fritifiert wird, ift auch tein Fortidritt. Rritit ift immer ein Pringip des Forischrittes. Das alles foll und muß sein, aber wir wollen, daß bies olles in rechtmäßiger und iconer Weife fich vollzieht, fonft wird Die Kritif nicht jum Aufbau, sondern gur Berftorung führen. Wir wollen deshalb jede Anficht, die von dem oder jenem hier vorgebracht wird, respettieren und ernft nehmen, weil wir an= nehmen wollen, daß fie aus der Sorge um das Befte für die Genoffenschaft gejagt wird.

Rach der Aussprache und nach der Diskuffion muffen wir uns für diesen oder jenen Buntt entscheiben. Das wollen wir in der parlamentarischen Form der Abstimmung und nicht in der Form des gegenseitigen Ueberschreiens. Wenn jeder das Beste im Huge hat, bann muß er fich auch fagen, daß Difgiplin in der Genoffenschaft herrschen muß. Und die fann nur so gewahrt wer-ben, daß man sich dem Beichluß der Mehrheit unterordnet. Es wird damit nicht gefordert, daß jemand feine eigene Uebergen-gung jum Opfer bringt und fie aufgibt. Wenn er fie für richtig halt, soll er die Ueberzeugung auch weiterhin behalten, aber er muß des Ganzen wegen doch Difzipfin halten und sich der Ord-

nung wegen auch ein- und unterordnen. Denn nur durch Ein- und Unterordnung wird Ordnung. Es fteht ihm frei, feine Ueberzeugung auch in späterer Zeit, in späteren Bersammlungen wiederum jur Sprache ju bringen. Wenn er dann die Mehrheit findet, dann muffen eben die, die einer anderen Anficht find. sich unterordnen, wie es heute von ihm verlangt wird. Wenn eine Genoffenschaft oder überhaupt ein Institut, wo mehrere Menschen zusammenwirken, leben und jum Besten des Ganzen immer fich ausbreiten und wirken foll, dann kann eben nur auf diese Weise das Gange zusammengehalten werden, indem man sich unterordnet. Und, meine Berren das ehrt den Menichen gar fehr, der dies fann. Denn es bedeutet für ihn ein Opfer, ein perfonliches Opfer, und das muß er des Gangen willen einmal bringen tonnen. Das fordert feine Mannlichfeit und fein Charafter.

Wenn bann die Berfammlung ju Ende ift, das moge ich jest ichon fagen, dann wollen wir auch als vernünftige Menschen auseinandergeben, wie es fich gehort. Wir wollen fagen, unfere Unfichten ftanden gur Entscheidung und es ift fo und fo entichieden . Wir wollen uns nicht gegenseitig beswegen gram fein, weil wir andere Unfichten haben, fondern wir wollen uns grugen und anreben, fo wie es ehrbaren Menichen gegiemt und uns mit dem Gruß auch Gutes munichen. In Diefem Ginne ber Berjognung wollen wir unfere Berhandlungen führen und wollen uns immer vor Mugen halten, daß Zwietracht niederreißt und Gintracht aufbaut. Wir wollen eine Genoffenschaft fein im Sinne Raiffeis fens, der ja mit der Genoffenschaft den Frieden der Gemeinde mollte.

Und nach der Bersammlung wollen wir auch nicht öffentlich oder geheim uns gegenseitig heruntersegen, sondern wir wollen auch einmal ftill fein tonnen und bie Unterschiede ber Meinungen dorthin bringen, fpater wieder einmal, wohin fie gehoren, in die Generalversammlung, sonft werden Gie als Manner gu gantischen Klatschweibern. Und so will ich es noch einmal fagen: wir wollen die Bersammlung führen in bem Sinne ber Berioh. nung, und fo wie es Raiffeisen gewollt hat, daß die Genoffenichaft wirklich der Friede fei.

#### generation and a second a second and a second a second and a second a second and a second and a second and a Gemüse-, Obst- u. Gartenbau

Die tieferen Ursachen, daß Obstbäume oftmals nicht tragen

Die Bahl der Obstbäume, welche wenig oder gar nicht tragen, ist nicht gerade gering, und die zu unternehmenden Abwehr= bezw. Berbefferungsmaßnahmen find wiederum nur dann erfolgver= fprechend, wenn die mahren Urfachen der Tragfaulheit richtig ertannt werden. Es gibt befanntlich eine gange Reihe von Grunden, die dazu beitragen, daß vielfach örtlicher Obstbau unlohnend ericeint. Sauptgrunde der Unfruchtsamfeit find demnach Sorteneigentumlichkeit, Beredlungsunterlage, ju tiefer oder ju enger Stand, Froftempfindlichkeit ber Blute, unguläffige Ebelreis fer, manchmal auch unrichtiger, ju ftarker Schnitt und einseitige

Düngung und anderes mehr.

Aber wir haben noch mit tieferen Urfachen ju rechnen, Die leider weniger beachtet werden oder auch wohl weniger befannt find. - In umfangreichem Mage ift die Tragbarfeit unferer Obitbäume nämlich von dem Befruchtungsvorgang abhängig. Befannt ift ja, daß die vielfach erforderliche Fremdbestäubung durch Die Bienen gefordert wird, und zwar um fo mehr, je naber die Bienenftande an die Obftpflangung berangerudt merben. Denn herricht ungunftiges fühles Wetter mahrend der Blüte, fo fliegen Die Bienen meist nicht weit genug, und ber 3wed, den fie er-füllen sollen, ift verfehlt. — Lier sei nun aber auf eine Art der Unfruchtbarkeit hingewiesen, die häufiger, als man fie erkennt, vorliegt. Es gibt eine Reihe von Aepfeln (auch Birnen), deren Blutenstaub geringe Reimfähigkeit besitht; man fpricht dann von Pollensterilität. Weder eine Selbstbefruchtung noch erfolgreiche Fremdbestäubung ift in diesem Falle möglich. Gelegentlich ber Umpfropfmagnahmen wurde ichon auf die Bichtigkeit hingewiesen, gute Bollenipender (3. B. Goldparmane) in gewiffen Abftanden in den umzuveredelnden Reihen ftehen zu laffen. Das ist ebenso auch bei Neupflanzungen in ähnlicher Weise zu beachten. Als gute Pollentrager gelten von Aepfeln: Goldparmane, Lands= berger Renette, Weißer Alarapfel, Prinzenapfel, Transparent, Charlamowsky, Baumanns Renette, Ontario. Bon Birnen: Gellerts Butterbirne, Comtesse de Paxis, Köstliche von Charnen, Clapps Lieblings, Williams Chriftbirne, Früher von Trevoux. Schlechte Pollentrager bei Aepfeln find: Schöner von Bostoop, Sarberts Renette, Gravensteiner, Roter Eiserapfel, Jatob Lebel, Goldrenette von Blenheim; von Birnen: Pastorenbirne, Amanlis Butterbirne, Diels Butterbirne.



Eugenio Chiesa †

Der frühere italienische Minister Eugenio Chiesa ist in Frank-reich, wo er — ein Gegner des Faschismus — in der Verbannung lebte, gestorben. Während des Weltkrieges setzte er fich für den Anschluß Italiens an Frankreich ein und kämpste im französischen Beere als Freiwilliger, bis er als Luftsahrtminister nach Ibasien zurückgerusen würde. Seine Gegnerschaft zu Maisolini und seine gegen die Regierung erhobene Anklage, an der Ermordung Matteotbis mitschuldig ju fein, waren die Gründe für feine im Jahre 1926 erfolgte Berbannung.

Bir dürfen uns nun ferner nicht wundern, wenn ein alleinstehender Obstbaum gar feine oder wenig Früchte bringt, mahrend die meisten in Gesellschaft, und zwar in gemischter Gesellsichaft, stehenden Baume befriedigen. Alle Aepfels und Birnenforten sind selbststeril, d. h. sie können sich nicht selbst befruchten, weil die aus den Pollen entstehenden Keimschläuche sich im eigenen Griffel nicht entfalten und den Fruchtknoten bezw. die in dems felben liegende Eizelle nicht erreichen tonne. Somit ift eine Befruchtung, wenigstens eine ausreichende, nicht möglich. Man hat daher trot reichen Blütenansates oft gang wenigen oder uns genügend ausgebildeten, bald abfallenden Früchten zu rechnen. Da nügen dann alle die alltäglichen Rezepte, wie Abstechen ber Burgeln, Anbringung fogenannter Schmachtgürtel (Drabtringe) um den Stamm nicht. Wir durfen daher diese Obstarten nie alleinstehend sowie auch nicht in Gesellschaft bestehend aus einer Sorte pflangen; ein Zufiel an Sorten ift natürlich aus Gründen einer rationellen Bewirtschaftung auch nicht ratsam.

Aus allem diesen ersieht man, daß die Ursachen der Unfrucht= barteit fehr mannigfaltig find, daß fie nach bem Gesagten unter Umftanden leicht auffindbar und abzuftellen find, daß fie anderer= feits aber auch fehr verftedter Ratur fein fonnen.

#### Hauswirt

#### Vom Leben der Motten und ihrer Betämpfung

Man tann es feiner Sausfrau verübeln, wenn fie vom Leben ber Motten nichts weiß, in unseren Schulnaturgeschichten sind biefe Geschöpfe taum erwähnt. Sehr oft begegnet man der Unsicht, daß die zur Sommerszeit aus dem Freien (vor allem aus blühenden Lindenbäumen) in unsere Wohnungen tommenden Falter Rleider= oder Pelgmotten feien; dies ift aber nicht ber Fall, wie ähnlich sie biesen auch sehen mögen. Es gibt unzählige Kleinschmetterlinge, die ju der Gemeinschaft der "Motten" gehoren; die bojen, gefürchtefen Kleidermotten find aber ausschließlich ans Saus gebunden und ichwarmen niemals im Freien umher. "Du sollst die Motten friegen!", wer fennt nicht diesen frommen Wunsch? Es ist das Schlimmste, was eine hausfrau ber anderen wünschen fann. Ratten und Mäufe find ichon un= angenehm, doch die fann man fangen und vergiften. Aber bie Motten! Webe ber Plufchgarnitur, Die befallen ift, webe bem Pelzwerk, in das die Motten kamen, und wehe dem Kleiberichrank in dem fie zu Sause find. Die Motte ift Ungeziefer im wahrsten Sinne des Wortes.

Wie fchütt man fich nun vor den "echten" Motten? Und wie wird man diefe Gesellschaft los, wenn fie fich aller Borficht jum Trot im Rleiderschrant, in den Sofaeden, im Teppich. in Ueberhängen usw. häuslich eingerichtet haben? Will die Sausfrau aus dem häuslichen Kleinkrieg mit den Motten ungeschädigt hervorgehen, so fei zunächst erwähnt, bag gefährbete Stoffe haufig gebünftet und öfters geflopft merden muffen, damit die Schaolinge für ihre Foripflanzung nicht die nötige Rube finden. Man totet fo nicht nur die Mottenraupchen in ihrem garten Rochergespinft, sondern entfernt auch die Motteneier, die nicht wie die der Wanzen und Läuse an der Unterlage haften, sondern lose, unangeflebt, in Eden, Fältchen und Rahten liegen. Belgfachen oder toftbare Stoffe verwahrt man, nachdem man fie gut geflopft hat, am sicherften in Raften aus Blech, beren Jugen gut verlotet find und beren Dedel fo volltommen ichliegen, daß feine Motte hineinschlüpfen tann.

Als Schutz gegen Mottenfrag werden bei uns neben einigen Mottenbefämpfungsmitteln, die tonend angepriesen werden, porwiegend Rampfer, Naphthalin und Pfeffer verwendet. Dieje Mittel halten wohl die Motten davon ab, die damit bestreuten Möbel und Stoffe mit ihren Giern zu beschenken, doch töten diese Abwehrmitel die Motten selber ebensowenig wie ihre ichon vorhandene Brut. Rampfer und Naphthalin toten feine Motten, fie perbreiten nur einen ihr unangenehmen Geruch und halten fie dadurch mehr oder minder gut ab. Außerdem haben bieje beiden Stoffe einen unangenehmen, durchtringenden Geruch; Naphthalin ist mit seinen Ausdünstungen der menschlichen Gesundheit entschieden abträglich. Unsere Urgroßmütter wendeten statt dieser Stoffe mehrere wohlriechende Kräutlein an und ers reichten dasselbe Ziel. Um gebräuchlichsten darunter war der Lavendel, und zwar Lavendula officinalis; das Sträuchlein wird bis gegen einen halben Meter hoch, hat lineale Blättchen und so schön tiefveilchenfarbige, in eine Aehre gestellte duftende Blüten, daß die dichten Buichel feiner Ruten auch gut als Gartenschmud gelten fonnen. Der Lavendel ift um das Mittelmeer heimisch, wächst aber auch bei uns, namentlich an sonnigen Standorten, sehr gut. In England, das doch ben Kampfer billiger bezieht als wir, zieht man den Lavendel im großen und "mottet" vorzugsweise damit ein; noch heute schützt man bort, wie einst unsere Urgrogmutter ihr Tuchkleib, mit dem feinduftenden Lavendel gegen Mottenfrag. Ein weiteres wohlriechendes Mottens mittel ift getrodneter Steinflee, beffen icharfer Geruch die Motten vertreibt. Man näht ihn in Gazebeutel ein und hängt diese amifchen Rleidungsftude und legt fie in Die Bolftermobel hinein.

#### enenzumt

#### Experimente mit Bienen

Obwohl die Bienen im allgemeinen als die fleißigsten Tiere gelten, scheinen fie manchen Büchtern noch nicht fleißig genug gu sein. Sat man doch jest von Los Angeles zahlreiche Bienen-törbe in Distritte gebracht, wo der Blumenreichtum auch mahrend der kalten Jahreszeit besteht. Die Bienen sollen also ihren Winterschlaf opfern und die Zeit zu weiterem Sonigsammeln benugen. Bu Beginn bes Sommers will man sie wieder an ihre

alten Quartiere zurudschaffen.

E ....

Man hofft, durch dieses Experiment einen doppelten Sonig= ertrag erzielen zu konnen. Db ihnen die Bienen diesen Gefallen tun werden, bleibt abzuwarten. Man stelle sich vor, daß man mit uns Menschen dasselbe Experiment machte, um unsere Arbeitszeit zu verdoppeln. Daß man uns dahin transportierie, — wenn auch nicht gerade in Körben mit Autos, so doch in Riesens flugzeugen, wo es gerade Tag ift, so daß wir niemals die Nacht fennen lernten. Ob wir auch das Doppelte unserer Arbeit leisten würden, wie man es von den Bienen erwartet, indem man ihnen den Winterschlaf entzieht?

Der Gefundheitszuftand eines Bolfes ift jehr oft aus dem Auswurf der Bienen ju erkennen. Das Flugbreit ist darum das Frühjahr über noch immer der Spiegel bes Boltes und er= spart viele, um diese Beit oft recht gefährliche Untersuchungen. Säufiges Beobachten des Flugbrettes ift nur zu empfehlen

Werbetänze ber Bienen. Sat eine Biene irgendwo eine reiche Honigquelle aufgestöbert, so saugt sie sich toll und voll, fliegt in ihre Behausung, legt die Last in den Zellen ab, fliegt aber bann nicht fofort wieder gur Sonigquelle, fondern führt einen gang eigentumlichen Tang inmitten ihrer Schweftern auf, ein Zeichen, daß irgend etwas los ift. Gine größere Gesellschaft von Begleitbienen ichließt fich ber Spurbiene an, und fort geht es zu ben neuentbedten Rettar= ober Soniggefäßen.